

La vita di sanc: ai 07 de agost recordunse **San Gaetano**, nasciù a Vicenza l'ann 1480 da na familia nobla. Al à studié a Padua iurisprudènza y l'ann 1516 él gnù consacré prou. L'ann 1524 àl fondé a Roma la congregaziun di caietani, che se dô da fa por alzé l'istruziun y la cultura dl clero. Al à laurè a Roma, a Venezia y a Napoli, olache al é mort ai 07.08.1547 y sopolì tla dljia de San Paolo Maggiore.

## Dumènia dla Porziuncola:

*I pelegrius che rüva a Assisi, tla bela cité de San Francèsch vijièia duc la gran basilica de S.Maria degli Angeli, tla planüda sot la cité. Daié te chèsta gran dljia pòn udèi la capela dèr vedla, conservada sciöche ala è al tèmp de S.Francèsch che à inom "S.Maria dla Porziuncola". Chèsta capela vègn conscidrada la cüna dl Franzescanesim. Chilò à S.Francèsch capì süa vocaziun, chilò àl fondè l'ordin di Capuzinri y dles Clarisses, chilò àl ciarfè da Gejù Crist, pur la mediaziun de S.Maria, por duc l'Pordonn d'Assisi (remisciun totala dles pènes di picia – la gran indulgènza dla Porziuncola). La capela dlal Porziuncola è l post olache S.Francèsch stò l plö gian y dailò àl ince orü gnì portè a morì, la sèra dl 3 de otober dl 1226. Milesce de pelegrius, da vigni pert dl monn, vijièia vigni dé l Santaur dla Porziuncola, olache an po' trèes davagnè la gran indulgènza. Tles atres dljies catoliches dl monn po' l'indulgènza dla Porziuncola gnì davagnada la prüma dumènia d'agost.*

*Al vègn tan baié dl'inquinamènt dl'aria y dles eghes, ciamò plö stlet è l scich fat dal mal di picia. L Pordonn d'Assisi cun les indulgènzes dèida purifiché la dljia y l monn dales consequènzes di picia. Sce vignun fej val', vala al bëgn de duc, vîs y defunc.*

*In chèsta dumènia, ai 02 de agost pòn davagnè l'indulgènza dl Pordonn d'Assisi. Les condiziuns è tacades sö te bacheca.*



## Plata dla Ploania

### Corvara

### S. Tarina y Cör de Gejú

### Calfosch

### San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner

Calonia Corvara: 0471/836134

Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann "A"

02.06 – 09.08.2020

XVIII. Dumènia dl'ann

n. 36

## Aiutaci! Aiutaci!



Siamo tutti  
mendicanti  
affamati  
di pane.

Siamo tutti  
peccatori  
bisognosi  
di grazia.

Siamo tutti  
combattenti  
bisognosi  
di forze

## S. Mësses pur Corvara

- 02.08.2020 Dumënia – Domenica – Sonntag – Dumënia dla Porziuncola**  
*Matì 14,13-21* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Cherubina y Franz Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti Franco y Irma Bassot.  
S.Mëssa pur def.ta Olga Kostner – Zingerle.  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Giarone, Maria y mituns Costamoling.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo, Don Angelo, Don Vincenzo y Siur Heinrich Videsott.
- 03.08.2020 Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur les families Menghini, Covi y pur sü defunc.  
S.Mëssa pur def.to Pepi Pezzei.
- 04.08.2020 Mertesc – Martedì – Dienstag**  
18,30 Degüna S.Mëssa.
- 05.08.2020 Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
18,30 Degüna S.Mëssa.
- 06.08.2020 Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Josef y Filomena Unterhofer y Albino y Rosa Costa.  
S.Mëssa pur les animes.
- 07.08.2020 Vëindres – Venerdì – Freitag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Agnese Rottonara.
- 08.08.2020 Sabeda – Sabato – Samstag**  
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla XIX. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa in onur dl Angelo Custode.  
S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. Nöckler.
- 09.08.2020 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIX. Dumënia dl'ann**  
*Matì 14,22-23* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Erich y Lidia Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti Placido, Francesco y Luigia Rottonara.  
S.Mëssa pur def.ti Carlo y Francesca Piccolruaz.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Unterplatzer - Kostner.  
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.to Severino Zingerle y Paolina y familiars def.ti  
S.Mëssa pur def.to Oswald Oberbacher.

**Orar d'ufize:** é in mertesc dales 09.00 ales 11.00. Les S. Mësses dessun apostè ca. 15 dis dan le termin. L nr. de telefon de calonia é: 0471-836134.

**Indulgënza dla Porziuncola:** les condiziuns por davagné l'indulgënza dla Porziuncola é da udëi tla bacheca.



**Festa dla Prüma S. Comuniun:** sce dütt va bun arunse ai 11 de otober la festa dla Prüma S. Comuniun.

## S. Mësses pur Calfosch

- 02.08.2020 Dumënia – Domenica – Sonntag – Dumënia dla Porziuncola**  
*Matì 14, 13-21* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur la fam. Costa y pur def.to Sepl Costa.  
S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Monika Daporta.  
III.S.Mëssa de supultüra pur def.to Edi Lanzinger.  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.
- 04.08.2020 Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Rita Mersa.  
S.Mëssa pur la fam. de Gustl Mersa.  
S.Mëssa pur def.ti Roberto, Mario y Giovanni.
- 05.08.2020 Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa dl'ann pur def.to Marcello Peccei.  
S.Mëssa pur def.ta Francesca Ballarin.
- 07.08.2020 Vëindres – Venerdì – Freitag**  
17,00 S.Mëssa pur vîs y def.ti dles fam. Mersa, Sorà.  
S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.
- 08.08.2020 Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XIX. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa pur les püres animes.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Veneranda Clara.  
S.Mëssa pur def.ta Stefania Trebo – Costner.
- 09.08.2020 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIX. Dumënia dl'ann**  
*Matì 14,22-23* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.  
S.Mëssa pur def.ti Giovanni, Irma y Claudio Declara.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Lanzinger.  
17,00 S.Mëssa pur def.to Vijo Pescollderingg.

**Orar d'ufize:** é in mertesc dales 09.00 ales 11.00. Les S. Mësses dessun apostè ca. 15 dis dan le termin. L nr. de telefon de calonia é: 0471-836134.

**Indulgënza dla Porziuncola:** les condiziuns por davagné l'indulgënza dla Porziuncola é da udëi tla bacheca.



**Festa dla Prüma S. Comuniun:** sce dütt va bun saral ai 11 de otober la festa dla Prüma S. Comuniun a Corvara.